



State of Hawai'i Department of Human Services

## Med-QUEST Division

2023-24 Medicaid Eligibility Renewals  
Social Media Toolkit  
Translation Services

1. Pe ua sui lou nofoaga? Faafou lou tuatusi mo le QUEST i le aso lenei.  

Sui auai o le QUEST (Medicaid): Pe ua sui lou nofoaga i le tolu o tausaga ua te'a? Aua ne'i misia ou faamatalaga tāua e tusa ai ma ou faamanuiaga. Telefoni le numera o i tua o lau kati (card) inisiua tausoifua maloloina ina ia faafou lou tuatusi, numera o le telefoni, ma imeli (email) atu i le aso lenei. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii
2. Pe ua fou le numera o le telefoni? Faafou faamatalaga e faafesoota'i ai oe mo le QUEST.  

Afai e iai sau QUEST (Medicaid), pe ua suia faamatalaga e faafesoota'i atu oe i le tolu o tausaga ua te'a? Telefoni le numera o i tua o lau kati (card) inisiua tausoifua maloloina ina ia faafou lou tuatusi i le aso lenei. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii
3. Ia tausia pea le fou o ou faamatalaga.  

Ua o'o i le taimi e faafou ai ou faamatalaga e faafesoota'i ai mo le QUEST (Medicaid). O le faafouina o lou tuatusi, numera o le telefoni ma le imeli o le a faamautinoa ai e fa'aauau ona e maua faamatalaga tāua mo faamanuiaga. Faafesoota'i lau peleni tausoifua maloloina ina ia faafou ou faamatalaga i le aso lenei. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

4.

Faatalitali mai mo lau teutusi lanu piniki.

E faatalitali mai sui auai o le QUEST (Medicaid) mo le teutusi lanu piniki e taunu atu iā latou pusameli i totonu o le tausaga e soso'o ai. Ia tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kava e ala i le mulimuli i faatonuga i totonu o le teutusi lanu piniki mo le agavaa i le toe faafouina o le QUEST. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

E amata iā Aperila 2023 ma fa'aauau e o'o atu i le tausaga e soso'o ai, o sui auai o le QUEST (Medicaid) i Hawaii o le a maua se tusi lanu piniki i totonu o le teutusi lanu piniki mai le Department of Human Services. O lenei tusi lanu piniki o le a avatu ai faatonuga i sui auai mo le toe faafounina ina ia agavaa ai. Afai e iai nisi o le aiga o ni sui auai o le QUEST, faamolemole ia vaavaai ane a latou tusi lanu piniki ma fesoasoani iā latou ina ia tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kavaina. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

5.

E iai pea au filifiliga.

Afai e te manaomia se kava tausoifua maloloina, ae ua lē toe agavaa mo le QUEST (Medicaid), asiisi i le Health Insurance Marketplace i le [www.HealthCare.Gov](http://www.HealthCare.Gov) pe telefoni le 1-800-318-2596. E tele filifiliga o lo'o iai faatasi ai ma totogi e mafai ona gafatia mo latou o lo'o saili e tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kavaina. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

O le lē toe agavaa mo le QUEST (Medicaid) e lē tatau ona avea ma mafatiaga. Asiisi i le Health Insurance Marketplace i le [www.HealthCare.Gov](http://www.HealthCare.Gov) pe telefoni le 1-800-318-2596 ina ia saili po'o ā au filifiliga ina ia tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kavaina. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

6.

Pe ua lelei oe?

Afai ua e lē toe manaomia le QUEST (Medicaid) talu ai ona ua kava oe mai se pule o galuega pe mai se isi puna, faamolemole ia logo mai matou e ala i le telefoni o le 1-877-628-5076. O le faailoa mai iā matou i le taimi lenei o le a mafai ai ona faataga matou e fesoasoani i isi sui auai ina ia tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kavaina i le lumanai. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii

Faamolemole telefoni le Department of Human Services i le 1-877-628-5076 pe afai ua e lē toe manaomia le kava mai le QUEST (Medicaid). Fesoasoani iā matou ina ia fesoasoani atu i isi sui auai agavaa o latou manaomia ona tausia pea le maloloina lelei ma fa'aauau ona kavaina. #medicaid #medquest #staywell #staycovered #healthyhawaii